

Cuidados paliativos

Los cuidados paliativos ayudan a las personas con enfermedades mortales a tener la mejor calidad de vida posible cuando su meta de atención médica es la comodidad en lugar de la prolongación de la vida; asimismo, dichos cuidados brindan apoyo a sus familias. El objetivo es promover la comodidad y la dignidad y aliviar las molestias al final de la vida.

ELEMENTOS DE LOS CUIDADOS PALIATIVOS

- **Manejo del dolor:** Es posible que tratar el dolor como parte de los cuidados paliativos incluya medicamentos y dosis con efectos adversos que podrían no resultar aceptables normalmente para una persona que no está muriendo. Un médico que se especialice en el tratamiento del dolor crónico podría participar en los cuidados.
- **Participación de la familia:** Los familiares cuidadores podrían brindar apoyo, consuelo y ayuda en las actividades de la vida cotidiana del paciente. La presencia de la familia durante el proceso de muerte puede beneficiar al paciente y a los familiares. Quienes trabajan proporcionando cuidados paliativos ayudan a la familia y a los cuidadores a comprender qué sucede con las personas cuando están muriendo.
- **Un abordaje multidisciplinario y centrado en el equipo:** Los integrantes del equipo de cuidados paliativos podrían incluir un médico con formación especializada en **medicina paliativa** (aliviar las molestias cuando la enfermedad no tiene cura), personal de enfermería con formación en la atención de pacientes que enfrentan la muerte, trabajadores sociales, terapeutas, párrocos y otros líderes espirituales, ayudantes especialmente capacitados y voluntarios. Los profesionales de cuidados paliativos ofrecen apoyo, orientación y recursos para familiares antes y después de la muerte de un paciente.



¿QUIÉNES PUEDEN BENEFICIARSE GRACIAS A LOS CUIDADOS PALIATIVOS?

Los cuidados paliativos están pensados para ayudar a quienes atraviesan sus últimos meses de vida y resultan más efectivos cuando se los utiliza de esa manera. Sin embargo, los cuidados paliativos podrían usarse durante los últimos días de una persona o por más de 6 meses, si así lo recomienda el médico de la persona. La mayoría de los pacientes que reciben cuidados paliativos son de edad avanzada, pero los cuidados paliativos pueden resultar de ayuda para personas de cualquier edad, incluidos niños, si su enfermedad mortal está en las últimas etapas. Muchas personas con cánceres avanzados, enfermedad de Alzheimer, esclerosis lateral amiotrófica (enfermedad de Lou Gehrig), SIDA y nefropatía crónica grave reciben cuidados paliativos durante la fase final de sus enfermedades.

PUNTOS IMPORTANTES SOBRE LOS CUIDADOS PALIATIVOS

- Las personas que reciben cuidados paliativos cuentan con alimentos y bebidas que se adecuan a sus deseos y necesidades. Algunas personas toman la decisión (con frecuencia, como parte de una **indicación anticipada**, o testamento en vida) de interrumpir o limitar los alimentos y las bebidas en determinado momento del proceso de muerte.
- Los cuidados paliativos se pueden brindar en el hogar de la persona, donde el individuo pueda estar rodeado de objetos familiares y de amigos y familia. La mayoría de los cuidados paliativos se brindan en el hogar o en un entorno similar a un hogar, por ejemplo en centros de vida asistida. Algunos hospitales cuentan con unidades especializadas en cuidados paliativos, donde se ofrece ese tipo de atención.
- A los pacientes que reciben cuidados paliativos no se les practican maniobras de reanimación cardiopulmonar ni se realizan otros esfuerzos para prolongar la vida a través de medios artificiales. Aceptar los cuidados paliativos significa que no se forzará la prolongación de la vida, pero no se busca activamente la muerte.

Fuentes: Hospice Foundation of America, American Academy of Hospice and Palliative Medicine, Foundation for End-of-Life Care, American Cancer Society, National Cancer Institute, American Geriatrics Society

Janet M. Torpy, MD, Writer

Alison Burke, MA, Illustrator

Robert M. Golub, MD, Editor

La Hoja para el Paciente de JAMA es un servicio al público de JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan al diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales del cuidado de la salud pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales para compartirla con pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades llame al 312-464-0776.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- Hospice Foundation of America (Fundación Estadounidense de Cuidados Paliativos) www.hospicefoundation.org
- American Academy of Hospice and Palliative Medicine (Academia Estadounidense de Cuidados Paliativos y Medicina Paliativa) www.palliativedoctors.org

INFÓRMESE

Para encontrar esta y otras Hojas para el Paciente de JAMA anteriores, vaya al índice de Patient Page (Hoja para el Paciente) del sitio web de JAMA en www.jama.com. Muchas están disponibles en inglés y español. Se publicó una Hoja para el Paciente sobre cuidados paliativos en el número del 20 de septiembre de 2006, una sobre manejo del dolor se publicó en el número del 12 de noviembre de 2003 y una sobre sedación paliativa se publicó en el número del 12 de octubre de 2005.

JAMA

COPA PARA
SUS PACIENTES